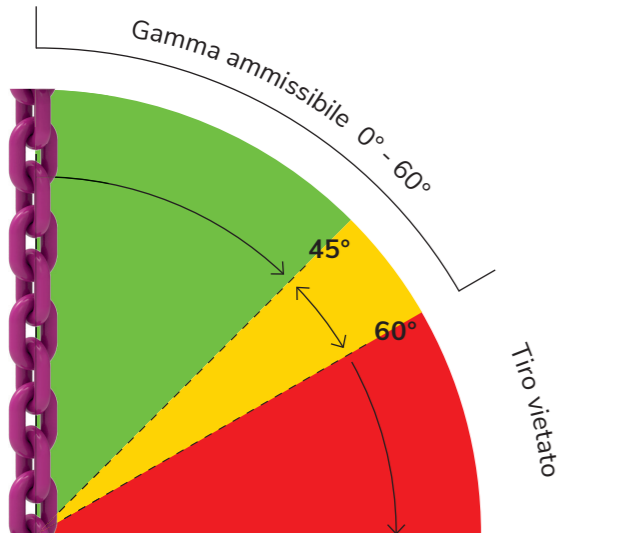


## ANGOLO DI TIRO $\beta$



Si prega di consultare le istruzioni d'uso RUD!  
Ispezione e manutenzione periodica.  
Utilizzo corretto.



RUD Ketten  
Rieger & Dietz GmbH u. Co. KG

Friedensinsel  
73432 Aalen, Germany

Phone: +49 7361 504-1070  
Fax: +49 7361 504-1460

slings@rud.com  
slingsandlashing.rud.com



7907294

## CATENE PER SOLLEVAMENTO – GRADO 80, 100, 120

Portata WLL (in ton.) con carichi simmetrici.

Catene di sollevamento Grado 80  
Catene di sollevamento VIP Grado 100  
Catene di sollevamento ICE Grado 120



		1 braccio	2 braccia	3-4 braccia	2 x 2 braccia Bilanciatore		
Angolo di tiro $\beta$		0	0-45°	> 45-60°	0-45°	> 45-60°	0-45°
Fattore di carico		1	1,4	1	2,1	1,5	2,8
Diametro catena	Grado						
4	VIP-10	0,63	0,88	0,63	1,32	0,95	-
4	ICE-12	0,8	1,12	0,8	1,7	1,18	-
6	GK-8	1,12	1,6	1,12	2,36	1,7	-
6	VIP-10	1,5	2,1	1,5	3,15	2,25	4,2
6	ICE-12	1,8	2,52	1,8	3,75	2,7	5,1
8	GK-8	2	2,8	2	4,25	3	-
8	VIP-10	2,5	3,5	2,5	5,25	3,75	7
8	ICE-12	3	4,25	3	6,3	4,5	8,4
10	GK-8	3,15	4,25	3,15	6,7	4,75	-
10	VIP-10	4	5,6	4	8,4	6	11,2
10	ICE-12	5	7,1	5	10,6	7,5	14,1
13	GK-8	5,3	7,5	5,3	11,2	8	-
13	VIP-10	6,7	9,5	6,7	14,1	10	19
13	ICE-12	8	11,2	8	17	11,8	22,6
16	GK-8	8	11,2	8	17	11,8	-
16	VIP-10	10	14	10	21,2	15	28
16	ICE-12	12,5	17	12,5	26,5	19	35,3
18	GK-8	10	14	10	21,2	15	-
20	GK-8	12,5	17	12,5	26,5	19	-
20	VIP-10	16	22,4	16	33,6	24	45
22	GK-8	15	21,2	15	31,5	22,4	-
22	VIP-10	20	28	20	42	30	56
26	GK-8	21,2	30	21,2	45	31,5	-
28	VIP-10	31,5	45	31,5	67*	47,5*	89
32	GK-8	31,5	45	31,5	67,5	47,5	-

Per il DGUV-R 109-017: Quando si utilizzano imbracature a più braccia su un carico asimmetrico si deve calcolare come valida la portata WLL di un solo braccio. In caso di utilizzo a strozzo la portata dev'essere ridotta di un ulteriore 20%.

**ATTENZIONE!** Prima di utilizzare delle catene per sollevamento verificare che la certificazione sia conforme alla DIN EN 818 per assicurarsi che non vi siano combinazioni tra componenti di diverso grado o che vi siano catene non testate. Attenersi alle istruzioni d'uso! \* Valori relativi alla composizione di catene in parallelo con 2 x 2 braccia.

## GOLFARI A SALDARE

Portata massima in ton. [t]

### VRBS-FIX/VIP ANELLO DI CARICO SALDABILE FIX

Portata ammessa...	...per un golfare	...per 2 golfari	...per 3/4 golfari
modello	G	G	G
VRBS-FIX-4t	4	4	5,6
VRBS-FIX-6,7t	6,7	6,7	9,4
VRBS-FIX-10t	10	10	14
VRBS-FIX-16t	16	16	22,4
VRBS-FIX-31,5t	31,5	31,5	45
VRBS-FIX-50t	50	50	70
VRBS-FIX-100t	100	100	140



- Ribaltable a 180°
- Nessun fenomeno di corrosione grazie al cordolo continuo di saldatura HY
- Il 100% di portata in tutte le direzioni e su carichi trasversali a 90° rispetto all'anello

### VRBK-FIX/ ANELLO DI CARICO SALDABILE FIX PER SPIGOLO

Portata ammessa...	...per un golfare	...per 2 golfari	...per 3/4 golfari
modello	G	G	G
VRBK-FIX-4t	4	4	5,6
VRBK-FIX-6,7t	6,7	6,7	9,4
VRBK-FIX-10t	10	10	14
VRBK-FIX-16t	16	16	22,4
VRBK-FIX-31,5t	31,5	31,5	45
VRBK-FIX-50t	50	50	70



- Ribaltable fino a 270°
- Nessun fenomeno di corrosione grazie al cordolo continuo di saldatura HY
- Ideale per uso su spigoli. Dimezza la quantità di golfari da installare

### ABA/GOLFARE A SALDARE - PIENA PORTATA WLL IN TUTTE LE DIREZIONI

Portata ammessa...	...per un golfare	...per 2 golfari	...per 3/4 golfari
modello	G	G	G
ABA-0,8t	0,8 (2)	0,8 (2)	1,12 (2,8)
ABA-1,6t	1,6 (4)	1,6 (4)	2,2 (5,6)
ABA-3,2t	3,2 (9)	3,2 (9)	4,5 (12,6)
ABA-5t	5 (12)	5 (12)	7 (16,8)
ABA-10t	10 (20)	10 (20)	14 (28)
ABA-20t	20	20	28
ABA-31,5t	31,5	31,5	45



- Golfare forgiato
- Marchiatura chiara del minimo WLL grantito
- saldatura ad anello chiuso del cordolo

\* = Con un angolo di tiro  $>$  a 45° e fino a 60°, il WLL deve essere ridotto del 30 %  
**CONSIGLIO!** In caso di distribuzione asimmetrica del carico, un singolo golfare deve riuscire a sostenere l'intero carico.

( ) = WLL più elevato quando il carico è perfettamente allineato con l'anello di portata. (Vedi istruzioni d'uso)



## TABELLE DI SCELTA

Golfari, Catene.



## GOLFARI AVVITABILI

Portata massima in ton. [t]



### ACP TURNADO

Portata ammessa...	...per un golfare		...per 2 golfari		...per 3/4 golfari	
modello dimensione filetto	G	G	G	G	G	G
ACP M 8	0,7	0,7	0,98	1,47		
ACP M 10	1,0	1,0	1,4	2,1		
ACP M 12 / 1/2"	1,35	1,35	1,9	2,84		
ACP M 16 / 5/8"	2,5	2,5	3,5	5,25		
ACP M 20 / 3/4"	4	4	5,6	8,4		
ACP M 24 / 1"	6,3	6,3	8,8	13,2		
ACP M 30 / 1 1/4"	8	8	11,2	17		
ACP M 36	15	12,5	17	26,5		
ACP M 42	18	16	22,4	33,6		
ACP 1 1/2"	16	14	19,6	29,4		
ACP 1 3/4"	18	16	22,4	33,6		



- nessun pericoloso bloccaggio dell'anello di portata durante il sollevamento
- limiti di carico di lavoro (WLL) più elevati rispetto a golfari di sollevamento di dimensioni comparabili
- nessun pericolo di attorcigliamento involontario della braca

### VWBG-V/VWBG/VIP GOLFARE AVVITABILE

Portata ammessa...	...per un golfare		Portata maggiore se applicato e utilizzato al meglio	
modello dimensione filetto	G	G	G	G
VWBG-V-0,3 t-M8	0,6	0,3	0,42	0,63
VWBG-V-0,45 t-M10	0,9	0,45	0,63	0,94
VWBG-V-0,6 t-M12	1,2	0,6	0,84	1,26
VWBG-V-1 t-M14	2	1	1,4	2,1
VWBG-V-1,3 t-M16	2,6	1,3	1,82	2,73
VWBG-V-1,8 t-M18	3,6	1,8	2,52	3,75
VWBG-V-2 t-M20/M22	4	2	2,8	4,25
VWBG-V-3,5 t-M24/M27	7	3,5	4,9	7,35
VWBG-V-5 t-M30	10	5	7	10,6
VWBG-6 t-M33	15	6	8,4	12,6
VWBG-8 t-M36-M39	15	8	11,2	17
VWBG-12 t-M42-M45	17	12	16,8	25,2
VWBG-12 t-M45	18	12	16,8	25,2
VWBG-13 t-M48-M52	18	13	18,2	27,3
VWBG-14 t-M52	25	14	19,6	29,4
VWBG-16 t-M56-M62	28	16	22,4	33,6
VWBG-16 t-M64-M76	28	16	22,4	33,6
VWBG-31,5 t-M72-M76	50	31,5	45	67
VWBG-35 t-M80-M85	50	35	49	73,5
VWBG-35 t-M90-M150	50	40	56	84



- Girevole a 360° l'anello di portata è ribaltabile su 270°.
- Cuscinetto a sfera
- Tacche lenticolari brevettate (indicano l'usura fino al ritiro dal servizio e gli angoli di tiro)

\* = Con un angolo di tiro > a 45° e fino a 60°, il WLL deve essere ridotto del 30 %

**A RICHIESTA!**  
filettature speciali. Lunghesse variabili della filettatura. In caso di distribuzione asimmetrica del carico, un singolo golfare deve riuscire a sostenere l'intero carico.

## GOLFARI AVVITABILI

Portata massima in ton. [t]



### VRS/GOLFARE „STARPOINT“

Portata ammessa...	...per un golfare		...per 2 golfari		...per 3/4 golfari	
modello dimensione filetto	G	G	G	G	G	G
VRS-0,1 t-M6	0,5	0,1	0,14	0,21		
VRS-0,3 t-M8	1	0,3	0,42	0,63		
VRS-0,4 t-M10	1	0,4	0,56	0,84		
VRS-0,75 t-M12/M14	2	0,75	1	1,57		
VRS-1,5 t-M16/M18	4	1,5	2,12	3,15		
VRS-2,3 t-M20/M22	6	2,3	3,22	4,83		
VRS-3,2 t-M24/M27	8	3,2	4,5	6,7		
VRS-4,5 t-M30/M33	12	4,5	6,3	9,5		
VRS-7 t-M36	16	7	9,8	14,7		
VRS-9 t-M42	24	9	12,6	18,9		
VRS-12 t-M48	32	12	16,8	25,2		
VRS-16 t-M56	50	16	22,4	33,6		
VRS-20 t-M64	60	20	28	42		



- Girevole a 360° facile allineamento verso la direzione di tiro
- Bullone ICE -ottenuto da acciaio brevettato
- Fissaggio semplice grazie alla esclusiva chiave con profilo esagonale

### VLBG-PLUS/VIP GOLFARE AVVITABILE PLUS

Portata ammessa...	...per un golfare		...per 2 golfari		...per 3/4 golfari	
modello dimensione filetto	G	G	G	G	G	G
VLBG-PLUS-0,63 t-M8	0,63	0,63	0,88	1,32		
VLBG-PLUS-0,9 t-M10	0,9	0,9	1,3	1,9		
VLBG-PLUS-1,35 t-M12	1,35	1,35	1,9	2,84		
VLBG-1,2 t-M14	1,2	1,2	1,68	2,52		
VLBG-PLUS-2 t-M16	2	2	2,8	4,25		
VLBG-2 t-M18	2	2	2,8	4,25		
VLBG-PLUS-3,5 t-M20/M22	3,5 (2,5)	3,5 (2,5)	4,9 (3,5)	7,35 (5,25)		
VLBG-PLUS-4,5 t-M24/M27	4,5 (4)	4,5 (4)	6,3 (5,6)	9,5 (8,4)		
VLBG-PLUS-6,7 t-M30	6,7	6,7	9,5	14,1		
VLBG-PLUS-7 t-M36	7	7	9,8	14,7		
VLBG-PLUS-8 t-M36	8	8	11,2	17		
VLBG-PLUS-10 t-M42	10	10	14	21,2		
VLBG-PLUS-15 t-M42	15	15	21,2	31,5		
VLBG-PLUS-20 t-M48	20	20	28	42		



**M8-M30:**  
Mediante dà il 45% di portata (WLL) in più.

- Bullone ICE -ottenuto da acciaio brevettato
- Golfare ruotabile a 360°. Anello di carico ribaltabile a 180°
- Con molla di ritengo che lavora per ridurre il rumore

\* = Con un angolo di tiro > a 45° e fino a 60°, il WLL deve essere ridotto del 30 %

**CONSIGLIO!** In caso di distribuzione asimmetrica del carico, un singolo golfare deve riuscire a sostenere l'intero carico.

## GOLFARI AVVITABILI

Portata massima in ton. [t]



### PP-S/POWERPOINT®-STAR (CONNESSIONE UNIVERSALE) PP-VIP/POWERPOINT®-VIP (CONNESSIONE PER CATENE VIP) PP-B/POWERPOINT®-B (CONNESSIONE AD ANELLO)

Portata ammessa...	...per un golfare		...per 2 golfari		...per 3/4 golfari	
modello dimensione filetto	G	G	G	G	G	G
PP-0,63 t-M12	0,63	0,63	0,88	1,32		
PP-1,5 t-M16	1,5	1,5	2,12	3,15		
PP-2,5 t-M20	2,5	2,5	3,5	5,25		
PP-4 t-M24	4	4	5,6	8,4		
PP-5 t-M30	6,7	5	7	10,6		
PP-8 t-M36	10	8	11,2	17		



- Girevole a 360° l'anello di portata è ribaltabile su 270°.
- Doppio cuscinetto a sfera
- Può essere utilizzato in combinazione con tutti i più comuni sistemi di sollevamento.

\* = Con un angolo di tiro > a 45° e fino a 60°, il WLL deve essere ridotto del 30 %  
**CONSIGLIO!** In caso di distribuzione asimmetrica del carico, un singolo golfare deve riuscire a sostenere l'intero carico.

## RUD BLUE-ID SYSTEM

### RFID trasmettitore



I nostri componenti sono dotati di RUD-ID-Point® (microchip RFID). Possono quindi essere facilmente identificati e distinti grazie al numero seriale del microchip.

### ID-USB-Reader



Il robusto lettore RUD-ID-READER permette di rilevare il codice numerico di ogni RUD-ID-Point® e ne permette il trasferimento al software AYE-D.NET oppure, a piacere, al vostro PC su vari supporti quali: WordPad, MS Word, MS Excel, SAP) ecc.

### AYE-D.NET



Il software di controllo amplifiabile AYE-D.NET è un supporto per la gestione e la documentazione dei vostri componenti.

### Ispezione e documentazione facile!

## GOLFARI A SALDARE

Portata massima in ton. [t]

### WPP-S/WPPH-S/POWERPOINT®-STAR A SALDARE WPP-B/WPPH-B/POWERPOINT®-B A SALDARE WPP-VIP/WPPH-VIP/POWERPOINT®-VIP A SALDARE

Portata ammessa...	...per un golfare		...per 2 golfari		...per 3/4 golfari	
modello	G	G	G	G	G	G
WPP-0,63 t	0,63	0,63	0,88	1,32		
WPP-1,5 t	1,5	1,5	2,12	3,15		
WPP-2,5	2,5	2,5	3,5	5,25		
WPP-4 t	4	4	5,6	8,4		
WPP-5 t	6,7	5	7	10,6		
WPP-8 t	10	8	11,2	17		
WPPH-0,63 t	0,63	0,63	0,88	1,32		
WPPH-1,5 t	1,5	1,5	2,12	3,15		
WPPH-2,5	2,5	2,5	3,5	5,25		
WPPH-4 t	4	4	5,6	8,4		
WPPH-5 t	6,7	5	7	10,6		
WPPH-8 t	10	8	11,2	17		



Versione WPP



Versione WPPH / fisso

- Può essere utilizzato in combinazione con tutti i più comuni sistemi di sollevamento.
- WPP: Girevole a 360° l'anello di portata è ribaltabile su 270°.
- WPP: Doppio cuscinetto a sfera

### VLBS/VLBS-U/VIP GOLFARE A SALDARE

Portata ammessa...	...per un golfare		...per 2 golfari		...per 3/4 golfari	
modello	G	G	G	G	G	G
VLBS / VLBS-U-1,5 t	1,5	1,5	2,12	3,15		
VLBS / VLBS-U-2,5 t	2,5	2,5	3,5	5,25		
VLBS / VLBS-U-4 t	4	4	5,6	8,4		
VLBS / VLBS-U-6,7 t	6,7	6,7	9,4	14,1		
VLBS / VLBS-U-10 t	10	10	14	21,2		
VLBS-16 t	16	16	22,4	33,6		



- Anello di carico ribaltabile per 180°
- 100 % di WLL anche su tiro trasversale a 90° sull'anello non orientato.
- L'anello di carico può essere orientato verso il tiro.

\* = Con un angolo di tiro > a 45° e fino a 60°, il WLL deve essere ridotto del 30 %

**CONSIGLIO!** In caso di distribuzione asimmetrica del carico, un singolo golfare deve riuscire a sostenere l'intero carico.